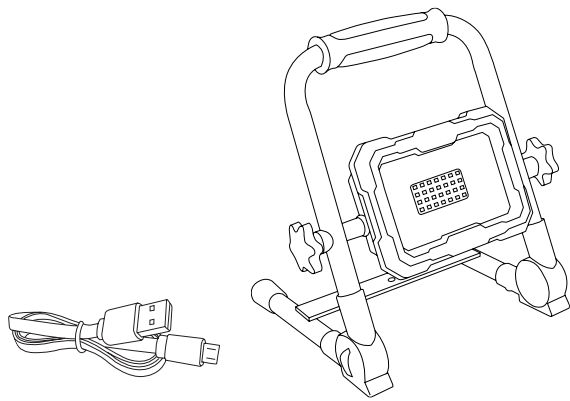


tibelec 

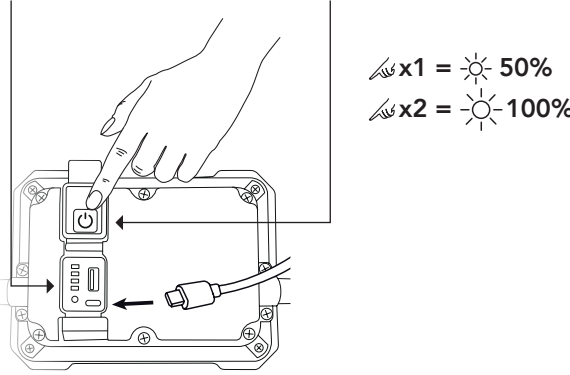
Projecteur LED de chantier rechargeable et pliable réf. 348060 / EL3820NA-3A

VIM : 29028_23W10



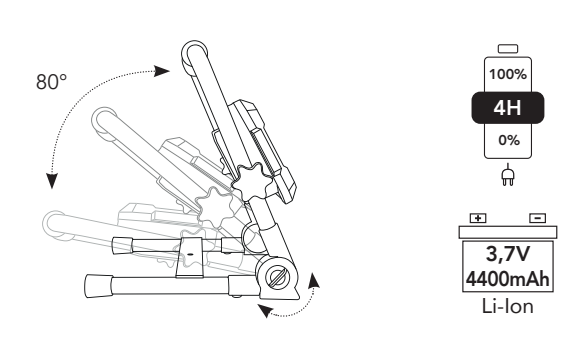
FR/ Voyants du niveau de charge.
GB/ Charge level indicators.
ES/ Indicadores del nivel de carga.
IT/ Spie livello di carica.
PT/ Indicadores do nível de carga.
DE/ Anzeigen für den Ladestand.
NL/ Laadniveausensoren.
PL/ Lampki poziomu naładowania.
RO/ Lumini ale nivelului de încărcare.
GR/ Ενδείξεις επιπέδου φόρτισης.

FR/ Interrupteur 2 modes d'éclairage.
GB/ 2 lighting modes switch.
ES/ Interruptor de 2 modos de iluminación.
IT/ Interruttore a 2 modalità di illuminazione.
PT/ Interruptor 2 modos de iluminação.
DE/ Schalter mit 2 Beleuchtungsmodi.
NL/ Schakelaar met 2 verlichtingsstanden.
PL/ Przelącznik 2 pozioimy jasności.
RO/ Interupător cu 2 niveluri de iluminare.
GR/ Διακόπτης 2 λειτουργίες φωτισμού.



FR/ Autonomie pour une batterie complètement chargée :
GB/ Autonomy for a fully charged battery:
ES/ Autonomía para una batería completamente cargada:
IT/ Autonomia per una batteria completamente carica:
PT/ Autonomia para uma bateria totalmente carregada:
DE/ Autonomie bei voll aufgeladenen Akku:
NL/ Autonomie uur voor een volledig opgeladen batterij:
PL/ Autonomie pentru o baterie complet încărcată:
RO/ Autonomie pentru o baterie complet încărcată:
GR/ Αυτονομία για μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία:

→  **4H**
→  **2H**



FR/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ
• SUIVRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS, LIRE LA NOTICE AVANT TOUT MONTAGE ET CONSERVEREZ LA.
• N'installez pas le produit dans un endroit humide ou froid, cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.
• La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
• ATTENTION : CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ET N'EST PAS CONCU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS.
• Ne jamais regarder la lumière LED directement.
• Ne jamais installer et utiliser le projecteur à côté de produits inflammables ou explosifs.
• Ne jamais installer le projecteur dans l'eau et éviter une utilisation autour d'une piscine, fontaine ou autre source d'eau.
• Ne pas couvrir le projecteur lors du fonctionnement.
• Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Cela doit être fait par le fabricant ou une personne compétente et autorisée.

GARANTIE
Au-delà de la garantie légale de conformité, TIBELEC s'engage à garantir pendant une durée de 3 années sur le territoire de l'Union Européenne, le remplacement d'un produit identique neuf ou équivalent à condition que le produit a été utilisé en respectant les consignes d'utilisation du produit. Les éventuels coûts de réexpédition du produit sont également couverts par cette garantie. La garantie s'applique uniquement sous présentation du ticket de caisse et du produit défectueux envoyé à l'adresse ci-après :
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France

Exclusions de la garantie :

- Utilisation à des fins commerciales, industrielles ou d'un usage collectif ou professionnel
- Les dommages provenant d'une cause externe de l'appareil
- Les dommages suite à un cas fortuit, une surtension, une mauvaise utilisation, une utilisation inadaptée, une négligence, une faute intentionnelle, un accident, l'usure normale, une mauvaise manipulation, une utilisation non appropriée ou ne respectant pas les consignes d'utilisations jointe au produit
- Le remplacement des consommables et accessoires
- Les dommages résultant d'acte de vandalisme, de la force majeure (incendie, foudre, tempête...), ou d'une surtension électrique.
- Les frais de transport liés à l'envoi du produit vers la société TIBELEC
- Les frais de transport liés au retour du produit vers le consommateur si l'avarie est liée à une cause non couverte par la présente garantie.

Certifié conforme aux normes européennes.	
Matériel de Classe III, alimenté sous une tension inférieure à 50 volts.	
Indice de protection 54 : - IP5X : Dépôt de poussières - IPX4 : protégé contre les projections d'eau de toutes directions.	
Indice de protection contre les chocs mécaniques. Résistance aux chocs, énergie de choc : 2 joules (similaire à 500gr lâché à une hauteur de 40cm)	IK07
Si l'écran de protection (diffuseur) est fissuré ou cassé, il doit être remplacé par un écran de même type. Le projecteur ne doit être utilisé que complet avec son écran de protection.	
Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté.	
Si l'appareil est en fin de vie, les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans la poubelle ordinaire. Il faut les retirer dans des poubelles spécialement prévues à cet effet (accessibles en déchetterie municipale, lieux de vente...)	
LED intégrée non remplaçable	

GB/ SAFETY INSTRUCTIONS

- FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY, AND STORE THEM IN A SAFE PLACE.
- Do not install the product in a damp or cold location, this could reduce battery service life.
- The light source in this fixture cannot be replaced; when the light source reaches its end-of-life, the entire light fixture must be replaced.
- CAUTION: THIS PRODUCT IS NOT A TOY AND IS NOT DESIGNED FOR USE BY CHILDREN.
- Never look directly at the LED light.
- Never install and use the spotlight near inflammable or explosive products.
- Never install the spotlight in water and avoid using it around swimming pools, fountains or other water sources.
- Do not cover the spotlight during operation.
- Do not try to repair the spotlight yourself. This must be done by the manufacturer or a competent, authorised person.

WARRANTY

Beyond the legally required guarantee, Tibelec guarantees replacement with an identical or equivalent new product for a duration of 3 years within the European Union, on the condition that the product was used in accordance with the instructions for use. The shipping cost to return this product is also covered by this warranty. The warranty is applicable only after the receipt and the defective product are sent to the following address:
996 rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 Sainghin-en-Melantois France

Warranty exclusions:

- Use for commercial, industrial, public, or professional purposes
- Damage arising from a source that is external to the fixture
- Damage following unforeseen circumstances, power surge, misuse, inappropriate use, negligence, gross negligence, accident, normal wear and tear, inappropriate handling, or any inappropriate use that does not conform to the instructions for use provided with the product
- The replacement of consumables or accessories
- Damage resulting from acts of vandalism, force majeure (fire, lightning, storm, etc.), or a power surge.
- Shipping costs for returning the product to Tibelec
- Shipping costs for returning the product to the consumer if the damage was caused by circumstances not covered by this warranty.

Certified in accordance with European standards.	
Class III equipment, very low voltage product: 50 V max.	
Ingress protection rating 54 : IP 5X: Dust protected / IPX4 : Splashing water	
Protection against mechanical impact. Impact resistance, impact energy: 2 joules (similar to 500g dropped from a height of 40 cm)	IK07
If the protection screen (diffuser) is cracked or broken, it must be replaced with a screen of the same type. The spotlight must only be used if it is complete with its protection screen.	
Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.	

If the device is at the end of its service life, the batteries should not be thrown away in the ordinary waste bin. They must be disposed of in special bins set aside for this purpose (available at municipal waste disposal centres, retail outlets, etc.).

Integrated, non-replaceable LED.	
----------------------------------	---

ES/ INDICACIONES DE SEGURIDAD

- SIGA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR UN MONTAJE Y CONSERVELAS.
- No instale el producto en un lugar húmedo ni frío, esto puede reducir la duración de vida de las pilas.
- La fuente luminosa de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, se deberá cambiar toda la lámpara.
- ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE Y NO HA SIDO DISEÑADO PARA QUE LO UTILICEN LOS NIÑOS.
- No mirar nunca a la luz led directamente.
- No instalar nunca ni usar el proyector al lado de productos inflamables o explosivos.
- No instalar nunca el proyector en el agua y evitar usarlo cerca de una piscina, fuente o cualquier otro punto de agua.
- No cubrir el proyector durante su funcionamiento.
- No intente reparar el proyector usted mismo. Debe hacerlo el fabricante o una persona competente y autorizada.

GARANTÍA

Además de la garantía legal de conformidad, TIBELEC se compromete a cubrir, durante un periodo de 3 años en el territorio de la Unión Europea, la sustitución por un producto idéntico nuevo o equivalente siempre y cuando el producto haya sido usado respetando las indicaciones de uso del producto. Los eventuales costes de envío del nuevo producto también están cubiertos por esta garantía. La garantía solo se aplicará con presentación del tique de compra y del producto defectuoso, enviado a la dirección siguiente:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin en Melantois Francia
Exclusiones de la garantía:
• Uso con fines comerciales, industriales o un uso colectivo o profesional;
• Daños derivados de una causa externa al aparato;
• Daños por un caso fortuito, una sobretensión, un uso incorrecto, un uso inadecuado, una negligencia, una falta intencionada, un accidente, el desgaste normal, una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de uso incluidas con el producto;
• La sustitución de consumibles y accesorios;
• Los daños debido a actos de vandalismo, de fuerza mayor (incendio, rayo, tormenta...) o a una sobretensión eléctrica;
• Los gastos de transporte relacionados con el envío del producto a la empresa TIBELEC;
• Los gastos de transporte vinculados con la devolución del producto al consumidor si la avería está vinculada con una causa no cubierta por la presente garantía.

Certificado conforme con las normas europeas.	
Material de clase III, producto de muy baja tensión: máx. 50 V.	
Índice de protección 54 : - IP 5X: Depósito de partículas de polvo - IPX4 : Proyección de agua en cualquier dirección	
Protección contra los golpes mecánicos. Resistencia a las descargas, energía de descarga: 2 julios (similar a 500 g que caen desde una altura de 40 cm).	IK07
Si la pantalla de protección (difusor) está fisurada o rota, deberá sustituirse por una pantalla del mismo tipo. El proyector solo se debe usar completo, con su pantalla de protección.	
No se deben desechar los aparatos que llevan este símbolo junto con los residuos domésticos. Por favor, acuda a un punto de recogida adaptado.	
Si el aparato está al final de su vida útil, los acumuladores no deberán tirarse en la basura ordinaria. Se deberán desechar en los contenedores especialmente previstos para ello (disponibles en plantas de reciclaje municipales, lugares de venta...).	
LED integrado no sustituible.	

IT/ NORME DI SICUREZZA

- SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE, PRIMA DI EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LEGGERE IL MANUALE E CONSERVARLO PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.
- Non installare il prodotto in un luogo umido o freddo poiché ciò potrebbe ridurre la durata delle batterie.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita; a fine vita occorre sostituire tutta la lampada.
- ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO E NON È PROGETTIATO PER ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI.
- Non fissare direttamente la luce a led.
- Non installare, né utilizzare il proiettore vicino a prodotti infiammabili o esplosivi.
- Non installare il proiettore in acqua ed evitare l'utilizzo attorno a piscine, fontane o altra fonte di acqua.
- Non coprire il proiettore durante l'uso.
- Non tentare di riparare il proiettore autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati solo dal produttore o da un tecnico competente e autorizzato.

GARANZIA

Oltre alla garanzia legale di conformità, TIBELEC s'impegna a garantire per 3 anni, in tutto il territorio dell'Unione Europea, la sostituzione del prodotto con uno identico nuovo o equivalente, a condizione che il prodotto da sostituire sia stato utilizzato rispettando le relative istruzioni. La garanzia copre anche gli eventuali costi di rispedizione del prodotto.La garanzia si applica solo previo invio dello scontrino e del prodotto difettoso al seguente indirizzo:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francia
Esclusione di garanzia:
• uso per scopi commerciali, industriali o uso collettivo o professionale;
• danni dovuti a fattori esterni;
• danni dovuti a casi fortuiti, sovratensione, errato utilizzo, uso non conforme, negligenze, errori intenzionali, incidenti, normale usura, errata manipolazione, uso improprio o in contrapposizione con le istruzioni per l'uso fornite con il prodotto;
• sostituzione di prodotti consumabili e accessori;
• danni derivanti da atti vandalici, cause di forza maggiore (incendi, fulmini,

- tempeste, ecc.) o dovuti a sovratensione elettrica;
- spese di trasporto sostenute per l'invio del prodotto a TIBELEC;
- spese di trasporto per il rinvio del prodotto al consumatore se il problema riscontrato deriva da una causa non coperta dalla presente garanzia.

Certificato conforme alle norme europee.	
Apparecchio di classe III, prodotto a bassissima tensione: max 50 V.	
Indice di protezione 54 : - IP5X: protetto contro le polveri (nessun deposito nocivo) - IPX4 : protetto contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.	
Protezione da urti meccanici. Resistenza agli urti, energia d'urto: 2 joule (simile a 500 gr lasco a un'altezza di 40 cm).	IK07
Se lo schermo di protezione (diffusore) presenta crepe o rotture, deve essere sostituito da uno schermo dello stesso tipo. Il proiettore deve essere utilizzato solo completo con il proprio schermo di protezione.	
Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta.	
Non gettare gli accumulatori del dispositivo a fine vita nei ri rifiuti domestici. Conferire tali elementi presso i centri di raccolta autorizzati (in discarica, facendone richiesta al rivenditore, ecc.).	
LED integrato non sostituibile.	

PT/ AVISO DE SEGURANÇA

- SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES, LEIA O MANU MONTAGEM E CONSERVE-O.
- Não instale o produto num local húmido ou frio, pois isso pode reduzir a vida útil da bateria.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o final da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.
- AVISO: ESTE PRODUTO NÃO É UM BRINQUEDO E NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO POR CRIANÇAS.
- Nunca olhe diretamente para a luz LED.
- Nunca instale e utilize o projetor perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
- Nunca instale o projetor na água e evite a utilização perto de piscinas, chafarizes ou outras fontes de água.
- Não tape o projetor durante o seu funcionamento.
- Não tente reparar o projetor. Essa operação deve ser feita pelo fabricante ou por uma pessoa competente e autorizada.

GARANTIA

Para além da garantia legal de conformidade, a TIBELEC compromete-se a garantir, durante um período de 3 anos e no território da União Europeia, a substituição por um produto idêntico novo ou equivalente sob a condição de que o produto tenha sido utilizado segundo as respetivas instruções de utilização. As eventuais despesas de reenvio do produto estão também cobertas por esta garantia. A garantia apenas será aplicável mediante apresentação do talão de compra e do envio do produto defeituoso para o seguinte endereço:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS França

Exclusões de garantia:

- Utilização para fins comerciais ou industriais ou utilização coletiva ou profissional
- Danos resultantes de uma causa externa ao aparelho
- Danos resultantes de um acontecimento fortuito, sobretensão, má utilização, utilização inadequada, negligência, negligência grosseira, acidente, desgaste normal, manuseamento incorreto, utilização imprópria ou contrária às instruções de utilização do produto
- Substituição dos consumíveis e acessórios
- Danos resultantes de atos de vandalismo, motivos de força maior (incêndio, raios, tempestade...), ou picos de energia.
- Despesas de transporte relacionadas com o envio para a empresa TIBELEC
- Despesas de transporte relacionadas com a devolução do produto para o consumidor se a causa da avaria não estiver coberta pela presente garantia.

Certificado em conformidade com as normas europeias.	
Equipamento de classe III, produto de muito baixa tensão: máx. 50 V.	
Grau de proteção 54 : - IP 5X: depósito de poeiras - IPX4 : projeção de água em todas as direções.	
Proteção contra choques mecânicos. Resistência aos choques, energia do choque: 2 joules (semelhante a 500 g largados a 40 cm de altura).	IK07
Se o ecrã de proteção (difusor) estiver rachado ou partido, deve ser substituído por um ecrã do mesmo tipo. O projetor apenas dever ser utilizado completo com o seu ecrã de proteção.	
Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado.	
Se o dispositivo estiver no fim da sua vida útil, as baterias não devem ser colocadas no lixo doméstico. Devem ser reprocessadas em caixotes de lixo especialmente previstos para o efeito (acessíveis em centros de tratamento de resíduos municipais, pontos de venda, etc.).	
LED integrado não substituível.	

DE/ SICHERHEITSHINWEISE

- DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN.
- Den Artikel nicht in feuchten oder kalten Bereichen verwenden: die Betriebsdauer der Batterien könnte sich hierdurch verringern.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

- ACHTUNG: DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG UND IST NICHT ZUR VERWENDUNG DURCH KINDER VORGESEHEN.
- Niemals direkt in eine LED-Lichtquelle schauen.
- Den Strahler nicht in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Stoffen aufstellen.
- Installieren Sie den Strahler niemals im Wasser und vermeiden Sie einen Betrieb in der Nähe eines Pools, eines Brunnens oder jeder anderen Wasserquelle.
- Den Strahler während des Betriebs nicht bedecken.
- Versuchen Sie nicht, den Strahler zu reparieren. Reparaturen müssen vom Hersteller oder einer sachkundigen und autorisierten Person durchgeführt werden.

GARANTIE

Über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus verpflichtet sich TIBELEC für eine Dauer von 3 Jahren auf dem Gebiet der Europäischen Union dazu, ein fehlerhaftes Produkt durch ein identisches neu- oder gleichwertiges Produkt zu ersetzen, sofern es gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt wurde. Eventuelle Kosten für den erneuten Versand des Produkts werden von dieser Garantie ebenfalls abgedeckt. Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn der Kassenbeleg und das fehlerhafte Produkt an die nachstehende Adresse gesendet werden:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankreich
Von der Garantie ausgeschlossen sind:
• Die Verwendung zu kommerziellen, industriellen, kollektiven oder beruflichen Zwecken
• Schäden am Gerät durch eine externe Ursache
• Schäden infolge eines zufälligen Ereignisses, von Überspannung, einer falschen bzw. ungeeigneten Nutzung, von Fahrlässigkeit, von vorsätzlichem Fehlverhalten, eines Unfalls, des normalen Verschleißes, von unsachgemäßer Handhabung, der zweckwidrigen Nutzung oder der Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Gebrauchsanleitung
• Der Ersatz von Verbrauchsgütern und Zubehör
• Schäden durch Vandalismus, höhere Gewalt (Brand, Blitz einschlag, Sturm ...) und elektrische Überspannung.
• Die Transportkosten im Zusammenhang mit dem Versand des Produkts an TIBELEC
• Die Transportkosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an den Kunden, falls der Fehler auf eine nicht von dieser Garantie abgedeckte Ursache zurückzuführen ist.

Nach europäischen Normen zertifiziert.	
Geräte der Schutzklasse III, Schutz durch Kleinspannung: max. 50 V.	
Schutzindex 54 : - IP 5X: Schutz gegen Staubablagerungen - IPX4 : Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.	
Schutz vor mechanischen Stößen. Schlagfestigkeit, Schlagenergie: 2 Joule (entspricht 500 g, die aus einer Höhe von 40 cm fallen).	IK07
Wenn die Schutzscheibe (Streuglas) einen Riss oder Sprung hat, muss sie durch eine Scheibe gleichen Typs ausgewechselt werden. Der Strahler darf nur mit seiner Schutzscheibe verwendet werden.	
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammelstelle bringen.	
Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, die Akkumulatoren keinesfalls im Hausmüll entsorgen. Sie müssen sachgerecht - in eigens hierfür vorgesehenen Abfallbehältern oder Sammelboxen (zu finden bei kommunalen Wertstoffhöfen oder im Handel) entsorgt werden.	
Integrierte LED kann nicht ausgetauscht werden.	

NL/ VEILIGHEIDSISTRUCTIE

- DE INSTRUCTIES NAUWKERIG OPVOLGEN, DE HANDLEIDING LEZEN VÓÓR MONTAGE EN DEZE BEWAREN.
- Installeer het product niet op een vochtige of koude plaats, dit kan de levensduur van de batterijen beïnvloeden.
- De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.
- LET OP: DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED EN IS NIET ONTWORPEN VOOR GEBRUIK DOOR KINDEREN.
- Kijk nooit rechtstreeks in de ledlamp.
- De schijnwerper nooit installeren en gebruiken in nabijheid van ontvlambare of ontplofbare producten.
- De schijnwerper nooit in water plaatsen en gebruik rond een zwembad, fontein of andere waterbron vermijden.
- De schijnwerper niet afdekken tijdens de werking.
- De schijnwerper niet proberen zelf te repareren. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een bevoegd en daartoe gemachtigd persoon.

GARANTIE

Behalve de wettelijke garantie op conformiteit verbindt TIBELEC zich, gedurende een periode van 3 jaar, tot het in de Europese Unie vervangen van het product door een nieuw identiek product of gelijkwaardig, op voorwaarde dat de gebruiksinstructies van het product zijn nageleefd. De eventuele kosten voor het opnieuw versturen van het product worden ook gedekt door de garantie. De garantie is alleen van toepassing bij het opsturen van de kasabbon en het defecteuzee product naar onderstaand adres:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankrijk
Uitsluitingen van de garantie:
• Een gebruik voor commerciële of industriële doeleinden, of voor een collectief of professioneel gebruik.
• Schade die het gevolg is van externe oorzaken.
• Schade die het gevolg is van een onopzettelijke situatie, overspanning, een verkeerd gebruik, een ongeschikt gebruik, een nalatigheid, een opzettelijke fout, een ongeluk, normale slijtage, een verkeerde manipulatie, een niet-adequat gebruik of een niet-naleving van de gebruiksinstructies die meegeleverd worden bij het product.
• De vervanging van verbruiksartikelen en accessoires.
• Schade die het gevolg is van vandalisme, overmacht (brand, blikseminslag, storm ...) of een elektrische overspanning.
• De transportkosten voor het opsturen van het product naar de onderneming TIBELEC.
• De transportkosten voor het opsturen van het product naar de consumer indien het defect geleverd is aan een oorzaak die niet gedekt wordt door onderhavige garantie.

Gecertificeerd volgens de Europese normen.	
Materieel van Klasse III, laagspanningsproduct: max 50 V.	

Beschermingsgraad 54 : - IP 5X: Stofneerslag - IPX4 : Besproeiing van water uit eender welke hoek.	
Bescherming tegen mechanische schokken. Bestand tegen schokken, energie van schokken: 2 joule (gelijk aan op een hoogte van 40 cm vallend gewicht van 500 gr).	IK07
Als het diffusor scherm gespleten of kapot is, moet het vervangen worden door een soortgelijk scherm. De schijnwerper moet in zijn geheel gebruikt worden, inclusief het diffusor scherm.	
De apparaten met dit symbool niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt.	
Als het apparaat versleten is, mogen de accu's niet weggeworpen worden met het gewone huisvuil. Ze moeten ingeleverd worden bij speciale inzamelbakken (aanwezig op het verkooppunt, bij de gemeentelijke milieustraat, ...).	
Niet-vervangbare geïntegreerde LED.	

PL/ ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI, PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED MONTAŻEM I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ.
- Nie należy instalować produktu w wilgotnych lub zimnych miejscach, ponieważ może to skrócić żywotność baterii.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła tej oprawy; po osiągnięciu końca okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.
- UWAGA: TEN PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ I POWSTAŁ Z MYŚLĄ O UŻYTKOWANIU PRZEZ DZIECI.
- Nigdy nie spoglądać bezpośrednio na światło LED.
- Nigdy nie instalować i nie używać reflektora w pobliżu produktów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nigdy nie instalować reflektora w wodzie i unikać używania go w pobliżu basenu, fontanny lub innego źródła wody.
- Nie przykrywać reflektora podczas pracy.
- Nie podejmować prób samodzielnych napraw reflektora. Takie czynności musi wykonać producent lub kompetetna i upoważniona osoba.

GWARANCJA

- Poza prawną gwarancją zgodności, TIBELÉC gwarantuje wymianę na nowy identyczny produkt lub produkt równoważny przez okres 3 lat na terytorium Unii Europejskiej pod warunkiem, że produkt eksploatowano zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje również ewentualne koszty wysyłki produktu. Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedstawieniu paragonu kasowego i wysłaniu uszkodzonego produktu na poniższy adres:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francja
- Wyłączenia z gwarancji:
- Eksploatacja w celach komercyjnych, przemysłowych lub eksploatacja zbiorowa lub profesjonalna
 - Uszkodzenia spowodowane przyczynami zewnętrznymi
 - Szkody wynikające ze zdarzenia losowego, spowodowane przepięciem, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniem, umyślnym błędem, wypadkiem, normalnym zużyciem, nieprawidłową obsługą, nieodpowiednią obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi dołączzonej do produktu
 - Wymiana materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów
 - Uszkodzenia spowodowane aktami wandalizmu, siłą wyższą (pożar, uderzenie pioruna, burza itp.) lub przepięciem elektrycznym.
 - Koszty transportu związane z wysyłką produktu do firmy TIBELÉC
 - Koszty transportu związane ze zwrotem produktu do klienta, jeżeli usterka nie jest objęta niniejszą gwarancją.

Certyfikat zgodności z normami europejskimi.	
Wyposażenie Klasy III, wytwarzające bardzo niskie napięcia: maks. 50 V.	
Stopień ochrony 54 : - IP 5X: Ochrona przed pyłem - IPX4 : Ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.	
Ochrona przed uderami mechanicznymi. Odporność na uderzenia, energia uderzenia: 2 dżuli (co odpowiada 500 g upuszczonym z wysokości 40 cm)	IK07
Jeżeli ekran ochronny (dyfuzor) jest pęknięty lub uszkodzony, należy go wymienić na ekran tego samego typu. Reflektora należy używać wyłącznie z ekranem ochronnym.	
Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.	
Jeżeli urządzenie dobiega końca jego okresu eksploatacji, akumulatora nie należy wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci. Należy go umieścić w pojemniku specjalnie przeznaczonym do tego celu (dostępnych w komunalnych punktach odbioru odpadów, punktach sprzedaży itp.).	
Zintegrowana dioda LED niewymienna.	

RO/ INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- URMĂȚI CU ATENȚIE INDICAȚIILE, CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE INSTALARE ȘI PĂSTRAȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.
- Nu montați produsul într-un loc umed sau rece, deoarece acest lucru ar putea reduce durata de viață a bateriilor.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții, trebuie înlocuit tot corpul de iluminat.
- ATENȚIE: ACEST PRODUS NU ESTE O JUCĂRIE ȘI NU ESTE CONCEPUT PENTRU A FI UTILIZAT DE COPII.
- Nu vă uitați direct în lumina LED-ului.
- Nu instalați și nu utilizați niciodată proiectorul în apropierea produselor inflamabile sau explozive.
- Nu instalați niciodată proiectorul în apă și evitați utilizarea acestuia în apropierea piscinelor, fântânilor sau a altor surse de apă.
- Nu acoperiți proiectorul în timpul funcționării.
- Nu încercați să reparați proiectorul de unul singur. Acesta trebuie reparat de către producător sau de o persoană competentă și autorizată.

GARANȚIE

- Pe lângă garanția legală de conformitate, TIBELÉC se angajează să garanteze timp de 3 ani, pe teritoriul Uniunii Europene, înlocuirea cu un produs identic nou sau echivalent, cu condiția ca produsul să fie utilizat cu respectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia. Eventualele costuri de reexpediere a produsului sunt și ele acoperite de această garanție. Garanția este valabilă numai la prezentarea chitanței împreună cu produsul defect, expediat la adresa de mai jos:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France
- Nu se acordă garanție pentru:
- utilizarea în scopuri comerciale, industriale sau colective ori profesionale;
 - daunele ce provin dintr-o cauză exterioară aparatului;
 - daunele cauzate de un accident neprevăzut, supratensiune, o utilizare greșită, o utilizare neadaptată, neglijență, o greșeală intenționată, un accident, uzura normală, o manipulare greșită, o utilizare necorespunzătoare sau fără respectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului;
 - înlocuirea consumabilelor și a accesoriilor;
 - daunele ce decurg din acte de vandalism, situații de forță majoră (incendii, descărcări electrice, furtuni etc.) sau dintr-o supratensiune electrică;
 - cheltuielile de transport pentru expedierea produsului la societatea TIBELÉC;
 - cheltuielile de transport pentru returnarea produsului la consumator, dacă defectul este legat de o cauză care nu este acoperită de prezenta garanție.

Certificat conform standardelor europene.	
Material de clasă III, produs de foarte joasă tensiune: max. 50 V.	
Indice de protecție 54 : - IP5X: Protejat împotriva prafului - IPX4 : Protejat împotriva împrăscării cu apă.	
Protecție împotriva șocurilor mecanice. Rezistență la șocuri, energie de șoc: 2 jouli (similar cu 500 g lăsat să cadă liber de la o înălțime de 40 cm).	IK07
Dacă ecranul de protecție (difuzor) este crăpat sau spart, acesta trebuie înlocuit cu un ecran de același tip. Proiectorul trebuie utilizat numai dacă este complet, împreună cu ecranul său de protecție.	
Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.	
Dacă dispozitivul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acumulatorii nu trebuie aruncați la coșul de gunoi obișnuit. Acestea trebuie să fie reprelucrate în containere special concepute în acest scop (disponibile la centrele municipale de eliminare a deșeurilor, la punctele de vânzare...).	
LED integrat care nu poate fi înlocuit.	

GR/ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε υγρό ή ψυχρό μέρος, αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατό να αντικατασταθεί. Αφού η φωτεινή πηγή φθάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- Ποτέ μην κοιτάζετε απευθείας τη λυχνία LED.
- Μην εγκαθιστάτε και μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον προβολέα δίπλα σε εύφλεκτα προϊόντα ή εκρηκτικές ύλες.
- Μην εγκαθιστάτε ποτέ τον προβολέα στο νερό και αποφεύγετε τη χρήση γύρω από πισίνα, συντριβάνι ή άλλη πηγή νερού.
- Μην καλύπτετε τον προβολέα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε εσείς τον προβολέα. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή ή αρμόδιο και εξουσιοδοτημένο άτομο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

- Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης, η TIBELÉC εγγυάται επίσης για διάστημα 3 ετών και εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντικατάσταση με ένα νέο, πανομοιότυπο ή ισοδύναμο προϊόν, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Το ενδεχόμενο κόστος επιστροφής του προϊόντος καλύπτεται επίσης από αυτή την εγγύηση. Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς του προϊόντος και του ελαττωματικού προϊόντος, τα οποία πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Γαλλία
- Εξαιρούνται από την εγγύηση:
- Η χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για συλλογική ή επαγγελματική χρήση
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικές αιτίες
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε ατυχές γεγονός, υπέρταση, κακή χρήση, χρήση για σκοπούς εκτός των προβλεπόμενων, αμέλεια, εκούσια ζημία, ατύχημα, φυσιολογική φθορά, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν
 - Η αντικατάσταση των αναλώσιμων και των εξαρτημάτων
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε βανδαλισμό, ανωτέρα βία (πυρκαγιά, αστραπή, καταιγίδα) ή υπέρταση του ρεύματος.
 - Τα έξοδα μεταφοράς για την αποστολή του προϊόντος στην εταιρεία TIBELÉC
 - Τα έξοδα μεταφοράς για την επιστροφή του προϊόντος στον καταναλωτή, εάν η βλάβη οφείλεται σε αίτια που δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.	
Υλικό κατηγορίας III, προϊόν πολύ χαμηλής τάσης: μέγ. 50 V.	
Ενδειξη προστασίας 54 : - IP 5X: Επικάλυψη σκόνης - IPX4 : Ψεκασμός νερού από όλες τις διευθύνσεις.	
προστασία έναντι μηχανικών κρούσεων. Αντοχή στα χτυπήματα, ενέργεια κρούσης: 2 joules (αντιστοιχεί σε πτώση 500gr από ύψος 40cm).	IK07
Αν η οθόνη προστασίας (αντανασφίτραç) είναι ραγισμένη ή σπασμένη, πρέπει να αντικατασταθεί από οθόνη ίδιου τύπου. Ο προβολέας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την οθόνη προστασίας.	
Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογής.	

Εάν η συσκευή βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής της, οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται αποκλειστικά σε ειδικούς κάδους για τέτοιου είδους αντικείμενα (προσβάσιμοι στους δημοτικούς χώρους απορριμμάτων, σε χώρους πώλησης κ.λπ.) .

Ενσωματωμένο LED χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης.	
---	---

Importé par,
Imported by,
Importado por,
Importato da,
Importado pela,
Importiert von,
Geïmporteerd door,
Importer:,
Importat de,
Εισάγεται από την :

Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin CRT4 - 59262 Sainghin en melantois FRANCE
www.tibelec.fr

